

## Spécification technique

Nom du projet \_\_\_\_\_

Entrepreneur \_\_\_\_\_

Emplacement du projet \_\_\_\_\_

Approbation \_\_\_\_\_

Ingénieur \_\_\_\_\_

N° de commande de l'entrepreneur \_\_\_\_\_

Approbation \_\_\_\_\_

Représentant \_\_\_\_\_

# SANS PLOMB\*

## Série LF40, LF140, LFN240, LF340

### Soupapes de décharge T&P à fermeture automatique

#### ⚠ AVERTISSEMENT

UNE FOIS L'INSTALLATION TERMINÉE, LA SOUPAPE DOIT ÊTRE ACTIONNÉE AU MOINS UNE FOIS PAR AN PAR LE PROPRIÉTAIRE DU CHAUFFE-EAU POUR CONFIRMER QUE LES VOIES D'EAU SONT BIEN DÉGAGÉES. Certains dépôts de minéraux naturels peuvent adhérer à la soupape, la rendre inutilisable et ainsi obstruer les canalisations. Lorsque le levier est actionné, l'eau chaude s'évacue si les conduits sont dégagés. AVANT D'ACTIONNER LE LEVIER, confirmez qu'une conduite d'évacuation est raccordée à cette soupape pour diriger l'écoulement d'eau chaude vers un lieu d'évacuation approprié pour éviter tout risque de blessure personnelle ou de dommage matériel. L'absence d'écoulement d'eau signifie que la soupape ne fonctionne pas. ÉTEIGNEZ LE CHAUFFE-EAU ET APPELEZ UN PLOMBIER IMMÉDIATEMENT. Ce dispositif sert à soulager la pression en cas d'urgence et ne doit pas être utilisé comme une commande de fonctionnement.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

LES SOUPAPES DE SÉCURITÉ THERMIQUE ET DE SURPRESSION DOIVENT ÊTRE INSPECTÉES AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 2 à 4 ANS par un plombier certifié ou une agence d'inspection agréée, afin de s'assurer qu'elles ne sont pas endommagées par de l'eau corrosive et que les soupapes et les conduites d'évacuation n'ont pas été altérées ou sabotées illégalement. Certaines conditions naturelles peuvent corroder la soupape ou ses composants au fil du temps et la rendre inutilisable. De telles conditions ne peuvent être détectées que si la vanne et ses composants sont physiquement retirés et inspectés. N'essayez pas d'effectuer une inspection vous-même. Demandez à votre plombier d'effectuer cette nouvelle inspection afin d'assurer la sécurité continue de la soupape. NE PAS INSPECTER CETTE SOUPAPE CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UNE REMONTÉE DE TEMPÉRATURE OU DE PRESSION, QUI PEUT ÊTRE À L'ORIGINE DE BLESSURES GRAVES OU FATALES, ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS SÉVÈRES.

La soupape de décharge de température et de pression 2 en 1 combinée offre un moyen de protection contre les situations d'urgence où la température et la pression sont excessives. Les vannes sont entièrement automatiques et se referment indépendamment après l'évacuation. Fabriqué de matériaux sans plomb\* pour assurer la conformité aux exigences d'installation sans plomb\*.

Les raccords d'entrée sont NPTF mâle ou femelle selon le modèle.

Les tubes de thermostat sont disponibles en plusieurs longueurs en vue de permettre le contact avec l'eau requis et sont dotés d'un revêtement thermocollé ou d'une construction en acier inoxydable, selon les valeurs nominales en BTU/h des vannes.

\*La surface mouillée de ce produit communiquant avec l'eau de consommation contient moins de 0,25 % de plomb en poids.

Les spécifications des produits Watts en unités coutumières américaines et métriques sont approximatives et ne sont fournies qu'à titre de référence. Pour des mesures précises, veuillez communiquer avec le service technique de Watts. Watts se réserve le droit de changer ou de modifier la conception, la construction, les spécifications ou les matériaux des produits sans préavis et sans encourir aucune obligation de procéder à de tels changements et modifications sur les produits Watts vendus antérieurement ou ultérieurement.



### Caractéristiques

- Corps en fonte sans plomb
- Alignement non mécanique du siège au disque
- Vis de chapeau inviolables
- Capacité de décharge plus élevée pour les applications résidentielles et commerciales plus importantes
- Disponible en diamètres de 3/4 po à 2 po
- Capteur d'inondation de conduite d'évacuation SentryPlus Alert® en option qui peut être jumelé à une trousse de raccordement (vendue séparément) en vue de détecter les décharges d'eau excessives de la soupape de décharge (voir ES-FS-Soupape de décharge.)

#### AVIS

Les informations contenues dans le présent document ne sont pas destinées à remplacer l'ensemble des informations disponibles sur l'installation et la sécurité du produit ou l'expérience d'un installateur de produits qualifié. Vous êtes tenu de lire attentivement toutes les instructions d'installation et les informations relatives à la sécurité du produit avant de commencer l'installation de ce produit.

Renseignez-vous auprès des autorités compétentes pour connaître les exigences locales en matière d'installation.

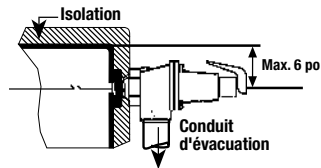
## Spécifications

Chaque chauffe-eau de stockage d'eau chaude doit être équipé d'une soupape de décharge automatique de la température et de la pression en vue de protéger le chauffe-eau de toute pression ou température excessives. L'appareil doit être certifié conforme aux exigences du code ASME pour les chaudières de chauffage à basse pression et à la norme ANSI Z21.22. La capacité d'évacuation en BTU du dispositif doit être supérieure à la puissance nominale d'entrée en BTU du radiateur. Le dispositif doit être fabriqué à partir de matériaux sans plomb\*. Les soupapes de décharge T&P à réinitialisation automatique sans plomb\* doivent être conformes aux codes et normes de teneur en plomb provinciaux, le cas échéant. La vanne T&P doit être une vanne Watts série LF40, LF140, LF240 ou LF340 et doit être dotée d'un capteur pour la détection des inondations. (Capteur activé par trousse de raccordement supplémentaire, vendue séparément.)

## Tarudage latéral direct

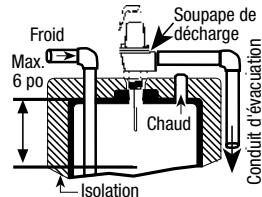
### Pour les réchauffeurs de conduits externes

Utilisez une tige d'extension pour thermostat pour atteindre le réservoir de stockage d'eau.



### Pour les réchauffeurs de conduits internes

Utilisez un thermostat court ou standard. La conduite d'évacuation verticale doit être installée orientée vers le bas.



## Pour les réchauffeurs avec tarudage supérieur direct

Utilisez un thermostat standard ou extra long avec tige d'extension.

## Certifications et labels



Certifié CSA et homologué ANSI Z21.22/CSA 4.4

Certifié NBBI selon la section XIII de la BPVC de l'ASME en tant que vanne désignée HV

Certifié conforme aux normes NSF/ANSI/CAN 372

## Pression - Température

Soupape de décharge de température : 210 °F (99 °C)

Plage de pression : 75 à 150 lb/po<sup>2</sup> (5,2 à 10,3 bars)

Réglage standard 75, 100, 125 et 150 psi (5,2, 6,9, 8,6 et 10,3 bars).

## Recommandations générales

Pour les chauffe-eau de stockage au gaz, électriques ou à l'huile de 180 000 à 205 000 BTU/h : UTILISEZ LA SÉRIE LF40, LF140 DE ¾ PO TESTÉE SOUS ANSI Z21.22 AVEC DES COTES CERTIFIÉES ET HOMOLOGUÉES PAR LA CSA.

Pour les chauffe-eau de stockage au gaz ou à l'huile dont la valeur nominale se situe entre 205 000 et 730 000 BTU/h et pour assurer la conformité aux exigences d'étiquetage applicables du chauffe-eau : UTILISEZ LA SÉRIE LF40, LF140, LFN240 DE 1 PO TESTÉE SOUS ANSI Z21.22 AVEC DES COTES CERTIFIÉES ET HOMOLOGUÉES PAR LA CSA.

Pour les installations de chaudières d'alimentation en eau chaude au gaz ou à l'huile de plus de 730 000 BTU/h et pour les chauffe-eau de stockage à serpentin de vapeur : UTILISEZ LA SÉRIE LF340, LF342 TESTÉE SOUS ANSI Z21.22 AVEC DES COTES CERTIFIÉES ET HOMOLOGUÉES PAR LA CSA.

MODÈLE	THERMOSTAT		DIMENSIONS			CSA	TEMP. VAPEUR	PRESSION NOMINALE DE VAPEUR ASME BTU/H*			
	ENTRÉE X SORTIE	LONGUEUR (SOUS LE FILETAGE D'ENTRÉE)	HAUTEUR (SANS THERMOSTAT)	LARGEUR	POIDS			Valeur nominale BTU/h	@75 psi réglage pres.	@100 psi réglage pres.	@125 psi réglage pres.
LF40L-3	¾ M x ¾ F	3	5½	2½	1¼	180 000	778 000	998 000	1 218 000	1 438 000	
LF40XL-5	¾ M x ¾ F	5	5½	2½	1¼	205 000	778 000	998 000	1 218 000	1 438 000	
LF40XL-8	¾ M x ¾ F	8	5½	2½	1¼	205 000	778 000	998 000	1 218 000	1 438 000	
LF140S-3	¾ F x ¾ F	3	5½	2½	1¼	180 000	778 000	998 000	1 218 000	1 438 000	
LF140X-5	¾ F x ¾ F	5	5½	2½	1¼	205 000	778 000	998 000	1 218 000	1 438 000	
LF140X-8	¾ F x ¾ F	8	5½	2½	1¼	205 000	778 000	998 000	1 218 000	1 438 000	
LF40L-2	1M x 1F	2	6¼	2¼	2¼	450 000	1 155 000	1 481 000	1 808 000	2 135 000	
LF40XL-4	1M x 1F	4	6¼	2¼	2¼	500 000	1 155 000	1 481 000	1 808 000	2 135 000	
LF40XL-7	1M x 1F	7	6¼	2¼	2¼	500 000	1 155 000	1 481 000	1 808 000	2 135 000	
LF140S-3**	1F x 1F	3	5¾	3	2¼	570 000	1 670 000	2 140 000	2 610 000	3 085 000	
LF140X-6**	1F x 1F	6	5¾	3	2¼	670 000	1 670 000	2 140 000	2 610 000	3 085 000	
LF140X-9**	1F x 1F	9	5¾	3	2¼	670 000	1 670 000	2 140 000	2 610 000	3 085 000	
LFN240X-6**	1F x 1F	6	6¼	3¼	2¼	730 000	2 195 000	2 817 000	3 438 000	4 059 000	
LFN240X-9**	1F x 1F	9	6¼	3¼	2¼	730 000	2 195 000	2 817 000	3 438 000	4 059 000	
LFN241X-5**	1¼ M x 1F	5	7¾	3¼	2¼	730 000	2 195 000	2 817 000	3 438 000	4 059 000	
LFN241X-8**	1¼ M x 1F	8	7¾	3¼	2¼	730 000	2 195 000	2 817 000	3 438 000	4 059 000	
LF340-3**	1½ F x 1½ F	3	9¾	4½	7	1 150 000	3 450 000	4 426 000	5 403 000	6 379 000	
LF340X-8**	1½ F x 1½ F	8	9¾	4½	8	1 150 000	3 450 000	4 426 000	5 403 000	6 379 000	
LF342-3**	2 M x 1½ F	3	9¾	4½	7	1 150 000	3 450 000	4 426 000	5 403 000	6 379 000	
LF342X-8**	2 M x 1½ F	8	9¾	4½	8	1 150 000	3 450 000	4 426 000	5 403 000	6 379 000	

\*Les capacités de l'ASME sont des pressions nominales de vapeur et ne reflètent pas la capacité de diffusion de température CSA des vannes à des fins de sélection.

\*\*Tube de thermostat en acier inoxydable.

M = Mâle; F = Femelle

Les vannes LFLL40XL et LFLLL40XL avec tiges d'entrée allongées doivent être utilisées pour les chauffe-eau dotés d'une isolation ultra épaisse. Pour en savoir plus, téléchargez ES-LFLL/LLL-40XL.



É.-U. : Tél. : (978) 689-6066 • Watts.com

Canada : Tél. : (888) 208-8927 • Watts.ca

Amérique latine : Tél. : (52) 55-4122-0138 • Watts.com